**Zeitschrift:** Rapport de gestion et comptes / Chemins de fer fédéraux suisses

Herausgeber: Chemins de fer fédéraux suisses

**Band:** - (1931)

Rubrik: Organes de l'administration des chemins de fer fédéraux pour l'exercice

1931

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 30.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

# Organes de l'administration des chemins de fer fédéraux pour l'exercice 1931.

#### I. Conseil d'administration.

Keller Gustav, Dr en droit, ancien conseiller aux Etats, Winterthour, président.

Gaudard Emile, avocat, ancien conseiller national, Vevey, vice-président.

Bener Gustav, ingénieur, directeur des Chemins de fer rhétiques, Coire.

Bratschi Robert, conseiller national, secrétaire général de la Fédération suisse des cheminots, Berne.

Brenni Ettore, ingénieur, Mendrisio.

Calame Henri, ancien conseiller d'Etat, Neuchâtel.

Heberlein Georg, Dr en philosophie, industriel, Wattwil (St-G.).

Klöti Emil, Dr en droit, président de la ville de Zurich et conseiller national, Zurich.

Laur Ernst, professeur, Dr en philosophie, secrétaire des paysans suisses et directeur de l'Union suisse des paysans, Brougg.

Lindt Hermann, président de la ville de Berne.

Lombard Albert, banquier, Genève.

Schmid Anton, conseiller d'Etat et conseiller aux Etats, Frauenfeld.

Seiler Hermann, Dr en droit, président de la Société suisse des hôteliers, Zermatt.

Stähelin Max, Dr en droit, président de la Société de Banque suisse, Bâle.

Walther Heinrich, Dr h. c., conseiller d'Etat et conseiller national, Lucerne.

# II. Direction.

#### a. Direction générale, Berne.

Schrafl Anton, Dr h. c., ingénieur, présidence, département des finances et du personnel.

Niquille Arsène, département commercial et du contentieux.

Etter Hans, ingénieur, département des travaux et de l'exploitation.

#### b. Directions d'arrondissement.

Savary Edouard, ingénieur, directeur du Ier arrondissement, Lausanne.

Labhardt Eugen, ingénieur, » » IIe » Lucerne.

Herold Robert, Dr en droit » » IIIe » Zurich.

(Table des matières du rapport et des comptes à page 3 de la couverture.)

# III. Conseils d'arrondissement.

1er arrondissement (Lausanne).

a. Membres nommés par le Conseil fédéral:

Chamorel, Louis, conseiller aux Etats, Gryon (Vaud). Choquard, Joseph, préfet, Porrentruy, vice-président. Demartines, Jules, mécanicien C. F. F., Genève.

Grand, Eugène, avocat, conseiller national, Romont.

Piguet, Albert, industriel, Le Locle.

Seiler, Hermann, Dr en droit, président de la Société suisse des hôteliers, Zermatt.

h	Membres	nommés	nar	les	cantons	et	demi-cantons:
Nº 0	MICHIDICS	HULLILLOS	pai	100	Cameons	CL	ucum-cameoms.

Frei, J., conseiller d'Etat, Binningen	Bâle-Campagne
Stöcklin, Armin, ancien conseiller d'Etat, Bâle	Bâle-Ville
Bösiger, Walter, conseiller d'Etat, Berne	
Mouttet, Henri, Dr en droit, conseiller d'Etat, Berne	<b>»</b>
Häberli, Otto, agriculteur, Steinbrücke-Münchenbuchsee	>
Bourgknecht, L., avocat, Fribourg	Fribourg
Buchs, Victor, conseiller d'Etat, Fribourg	<b>»</b>
Bron, Antoine, conseiller d'Etat, Genève	
Steinmetz, E., conseiller national, Genève	<b>»</b>
Naine, Albert, conseiller administratif, Genève	<b>»</b>
Calame, Henri, ancien conseiller d'Etat, Neuchâtel	Neuchâtel
Clottu, Alfred, conseiller d'Etat et conseiller national, Neuchâtel	<b>)</b>
Kaufmann, Hans, Dr, conseiller d'Etat, Soleure	
Evéquoz, Raymond, avocat, conseiller aux Etats, Sion	Valais
Troillet, Maurice, conseiller d'Etat et conseiller national, Sion	<b>»</b>
Simon, Henri, conseiller d'Etat, Lausanne, président	
Dufour, Jules, conseiller d'Etat, Lausanne	*
Bersier, Henri, directeur de la Banque cantonale vaudoise, Lausanne	<b>»</b>
Mayor, Jules, conseiller national, président de la Fédération laitière vaudoise	
et fribourgeoise, Villarzel	*

### 2e arrondissement (Lucerne).

#### a. Membres nommés par le Conseil fédéral:

Beriger, Louis, adjoint au chef de l'exploitation C. F. F., membre du Comité de l'Union d'Olten de fonctionnaires des chemins de fer fédéraux, Lucerne.

Brenni, Ettore, ingénieur, Mendrisio.

Fankhauser, Fritz, chef de station, Giswil.

alling Ch A angion président de

Junod, A., D<sup>r</sup>, directeur de l'Office suisse du tourisme, Zurich. Riesen, Max, D<sup>r</sup>, directeur du bureau central de la Société suisse des hôteliers, Bâle.

Stampfli, W., Dr, directeur des Usines de Roll, Soleure.

## b. Membres nommés par les cantons et demi-cantons:

Schleiniger, Ch. A., ancien president de commune, Wohlen	Argovie
Studler, Albert, conseiller d'Etat, Aarau	»
Grieder, A., Dr, conseiller d'Etat, Liestal	Bâle-Campagne
Wenk, Gustav, conseiller d'Etat, Bâle	Bâle-Ville
Fürstenberger, Georges, Bâle	»
Michel, Fried., D <sup>r</sup> en droit, avocat, Interlaken	Berne
Schär, Johann-Jakob, notaire, Berne	»
Erni, Anton, conseiller d'Etat, Altishofen	Lucerne
Zimmerli, Jakob, Dr, président de la ville de Lucerne et conseiller national, président	<b>»</b>
Zelger, Franz, Dr en droit, ancien président de la Cour criminelle, Lucerne.	»
Murer, Franz, conseiller d'Etat, Beckenried	Nidwald
Cattani, Eduard, hôtelier, Engelberg	
von Arx, Ferdinand, conseiller d'Etat, Soleure	Soleure
Hürlimann, Eduard, fabricant, Brunnen	Schwytz
Marazzi, Americo, architecte, Lugano	Tessin
Zeli, Edoardo, secrétaire de l'Office syndical S. E. V., Bellinzone	<b>»</b>
Meyer, Isidor, conseiller d'Etat et conseiller aux Etats, Andermatt, vice-président	Uri

Knüsel, Josef, conseiller d'Etat, Zoug .  Wettstein, Oskar, D' en droit, conseiller d'Etat et conseiller aux Etats, Zurich	Zoug Zurich						
3e arrondissement (Zurich).							
a. Membres nommés par le Conseil fédéral.  Isler, Emil, D <sup>r</sup> en droit, avocat et conseiller aux Etats, Aarau.  Lichtensteiger, Arthur, chef de train C. F. F., Sargans.  1) Nauer, W. Dr., député, Zollikon (Zurich).							
Scherer, V. E., D <sup>r</sup> en droit, avocat et conseiller national, Bâle. Schirmer, August, président de l'Union des arts et métiers et conseiller nation Schmid, Anton, conseiller d'Etat et conseiller aux Etats, Frauenfeld.	nal, St-Gall.						
b. Membres nommés par les cantons et demi-cantons.  Fricker, H., conseiller national, juge cantonal, Laufenbourg, vice-président.  Schneider, Adolf, chef de train CFF, Windisch.  Eugster- Züst, H., conseiller d'Etat et conseiller national, Speicher.  Hildebrand, E., Dr en médecine, Appenzell.  Riegg, Alfred, conseiller d'Etat, St-Gall.  Biroll, Jakob, ancien conseiller national, Altstätten.  Müller, Paul, conseiller national, Schmerikon.  Hefti, Melchior, conseiller d'Etat, Hätzingen.  Hartmann, Dr, G., conseiller national, Coire.  Vieli, J., Dr, conseiller d'Etat, Coire.  Altorfer, G., conseiller d'Etat, Schaffhouse.  Pletscher, Heinrich, Dr, président de la ville de Schaffhouse.  Theiler, C., Dr en droit, président de tribunal, Pfäffikon (Schwyz).  Freyenmuth, Rob., conseiller d'Etat, Frauenfeld.  Müller, A., Dr en droit, avocat, député, Amriswil.  Streuli, Rud., conseiller d'Etat, Horgen, président.  Weber, Robert, conseiller national, Kempten-Wetzikon.  Wetter, Ernst, Dr, conseiller national, vice-président du Comité directeur de la Société suisse du commerce et de l'industrie, Zurich.  Sträuli, H., Dr, ancien président de la ville et conseiller national, Winterthour	Appenzell RhE.						

1) Successeur de M. le Docteur Odinga, décédé.